

アドバイザー・メッセージ Advisor's Message

公益社団法人 日本動物病院福祉協会 顧問／赤坂動物病院 院長・柴内 裕子
Hiroko SHIBANAI,
Advisor, Japanese Animal Hospital Association (JAHA),
Director, Akasaka Animal Hospital



人類は地球の責任者

私たち人類は、地球上の生物の歴史からみれば、哺乳動物としても後発、新参者です。しかし、考えてみましょう。現在人類は70億にも増えて、大地を、水を、空気を汚し続けています。そのために地球環境は悪化し、気温の上昇、豪雨、洪水、竜巻、地震、津波、そして人災である原子力発電事故と、次の世代にも影響が及ぶような大事故が続発しています。更に都市化が進み、人間関係の希薄化と孤立、鬱病と自殺者の増加、不安定な情動から勃発する無差別殺人等、日々枚挙にあまりある現状です。

このような地球上の大問題を本気で取り組む人々が増えなければ、あらゆる問題を阻止、回復させることは不可能です。

2011年3月11日の東日本大震災は命のはかなさ大切さを、そして自然を含む環境と生命について衝撃的なショックを受けました。

この会議は、地球上の全ての生命のために、各分野が協力し、今、すべきこと、出来る事に気付き力を合わせて繋ぎ動く会議でありたいと強く願います。

Human Responsibility for Planet Earth

When considering the extraordinarily long history of living creatures inhabiting Planet Earth, even within the history of mammalian species, we humans are relative latecomers. But there is much we must think about. Our human population, which now exceeds 7,000,000,000, continues to contaminate the planet's soil, water and air and, as a result, the Earth's environment is deteriorating. We see rising temperatures, torrential weather, floods, tornadoes, earthquakes, tsunamis, and man-made disasters such as the recent nuclear power plant accidents. Large scale incidents, which will continue to impact the generations to come, have been occurring one after another with alarming frequency. Furthermore, with the advance of urbanization, human relationships have weakened. With more and more people who are sad and lonely there are greater incidences of depression and suicide. At the extreme, innocent people have been indiscriminately killed by unstable individuals whose emotions and faculties have run out of control.

Unless the number of people prepared to challenge such issues also increases significantly, it is impossible to improve or put an end to these problems.

We have all been traumatized by the Great East Japan Earthquake of March 11th, 2011, but we have also been able to re-confirm an appreciation for the preciousness of life, and the impact of the environment including Nature on our lives.

I hope that this conference will make us aware of what we can do, and what we should do now. I hope it will be one in which different interest-groups can cooperate so that we can join our forces in making a positive move forward, for all the lives on this planet Earth.